www.energysistem.com

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la
producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/
Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformi
momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las
cidas en la citada norma.

Quedan excluidas del periodo de 36 meses las baterías del pr
de garantía será de 12 meses.

En el caso de que el bien no fuera conforme al contrato,
ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el de
del bien, a su sustitución o, subsidiaria a la rebaja del precio
contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado
por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, u
distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación
forme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra
con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garan
por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es valida para la Unión Eu
Para otros paíseconsultar la legislación vigente o tu distribu

MARCAS COMERCIALES

Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas c
comerciales registradas de sus respectivas compañías.
©2014 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservado

primera compra del
2007, Energy Sistem
idad que exista en el
condiciones estable-

roducto, cuyo periodo

y previa entrega del
recho a la reparación
o a la resolución del

por el comprador y/o
so o empleo del bien
del producto no con-
causa no relacionada

ntía Legal establecida

ropea.
idor local.

comerciales o marcas

s.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es valida para la Unión Europea. Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

Entrando en http://support.energysistem.com y tras seleccionar tu producto podrás encontrar FAQs (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones. Puedes consultar la disponibilidad del manual en tu idioma en http://www.energysistem.com/support/manuals

Si no obtienes en la sección de soporte la solución, puedes hacernos llegar tu consulta o solicitud de gestión de garantías a través del email: soporte@energysistem.com

También ponemos a tu disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294 (Teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica ten a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.

Opcionalmente puedes dirigirte al lugar donde compraste el producto, presentando tu Factura o Ticket de compra.

Importante: L
tos en ningún
Sistem Soynt
por lo que es
del mismo, o
sujetas a cam

DECLARA

Nombre del s

Dirección: Po

Tel: 902 388

Declaramos b

Energy Music

País de fabric

Al que se refi
tivos de acue
Europeo y del
mediante el R

os datos o información contenidos en los productos no están cubier-
caso por ninguna garantía, por lo tanto el servicio técnico de Energy
ec S.A. no se vera en la obligación de respaldar dicha información
recomendable entregar el equipo sin información en la memoria
con la información original de fabrica. Las especificaciones están
bios sin previo aviso.

ACIÓN DE CONFORMIDAD

uministrador: Energy Sistem Soyntec S.A.

l. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

ajo nuestra exclusica responsabilidad la conformidad del producto:

Box BZ1 Bluetooth

cación: China

iere esta declaración, con las normas u otros documentos norma-
rdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento
l Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española
eal Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre..

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben al final de su vida útil reciclarse por separado de sus residuos domésticos. Existen sistemas de recogida para reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o a su distribuidor donde adquirió el producto.

WARRANTY

Energy Sistem Soyntec SA is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods were purchased during a period of 36 months. Batteries are excluded from the 36-month warranty, having a warranty period of 12 months.

This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty doesn't cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.

The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

WARRANTY PROCEDURE

Visit the Support section at http://support.energysistem.com and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available, as the possibility to submit a query to the Technical Service or consult the warranty. You can check the availability of the user manual in your language at http://www.energysistem.com/en-en/support/manuals

Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks. All company, brand and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

© 2014 by Energy Sistem Soyntec S.A. All rights reserved

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: Energy Sistem Soyntec S.A.

Address: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

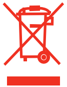
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

Energy Music Box BZ1 Bluetooth

Manufacturing country: China

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999.



This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product.

CONDITIONS DE GARANTIE

Energy Sistem Soyntec SA garantit que le produit est exempt
tière et de fabrication à la date de la livraison du produit pou
36 mois. Les batteries, dont la période de garantie est de 12 mo

La garantie offerte par Energy Sistem™ couvre les défauts de m
cation. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorati
accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du
ou tentée par des personnes autres que les réparateurs d'Ener

La garantie de 36 mois est valable pour l'Union europeenne. Po
veuillez consulter la legislation en vigueur ou votre distributeur

FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

Lorsque vous entrez sur: et sélectionnez votre produit, vous pouv
(réponses aux questions les plus fréquentes), guides d'utilisation,
jour, comme la possibilité d'envoyer une consultation au service tec
la garantie.

Vous pouvez vérifier la disponibilité du manuel dans votre langu

Autrement, vous pouvez vous adresser a votre vendeur avec votre

Les specifications sont sujettes a changement sans preavis
Marques commerciales: Tous les autres noms de produits ou d'en
marques de commerce ou marques déposées de leurs entreprises

© 2014 par Energy Sistem Soyntec S.A. Tous droits réservés.

de défauts de ma-
ur une période de
is, sont exclues.

atière ou de fabri-
ons résultant d'un
produit effectuée
gy Sistem™.

ur les autres pays,
local.r.

ez trouver les FAQ
drivers et mises à
hnique ou de gérer

ue sur

facture d'achat.

ntreprises sont des
correspondantes.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du Fournisseur: Energy Sistem Soyntec S.A.

Adresse: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Energy Music Box BZ1 Bluetooth

Pays de fabricationy: China

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999.

Ce symbole sur le produit ou le manuel signifie que votre équipement électrique et électroniques doivent être jetés à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou le revendeur où vous avez acheté le produit.

PROCED

Energy Sistem
no momento e
baterias estão

Esta garantia
defeito do pro
torizada.

Visite a seção
para ver as FA
como a possib
Você pode ver
energysistem.
Alternativame
rido o produto,
As especificaç

Marcas Regist
ciais ou regist
© 2014 por En

DECLAR

Nome do Fab
Endereço: Po
Tel: 902 388

Declaramos s

IMENTO DE GARANTIA

n Soyntec S.A. é responsável por qualquer falta de conformidade que exista
m que as mercadorias foram adquiridas durante um período de 36 meses. As
excluídas da garantia de 36 meses, tendo um período de garantia de 12 meses.

cobre defeitos de fabricação ou materiais. Esta garantia não cobre qualquer
duto devido a acidentes, mau uso ou alteração feita por uma pessoa não au-

de Suporte em http://support.energysistem.com e selecione o seu produto
Q (Perguntas freqüentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis, assim
ilidade de realizar uma consulta ao serviço técnico ou solicitar a garantia.
ificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em http://www.
com/pt-pt/support/manuals
nte, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adqui-
, apresentando o recibo de compra ou fatura.
ções estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

radas. Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comer-
radas de suas respectivas empresas.
ergy Sistem Soyntec S.A. Todos os direitos reservados.

AÇÃO DE CONFORMIDADE

ricante: Energy Sistem Soyntec S.A.
l. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).
388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Energy Music Box BZ1 Bluetooth

País de fabricação: China

Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.

PT

ENERGY SISTEM
technology with heart

ENERGY SISTEM

WIRELESS SPEAKER
ENERGY
Music Box BZ1 Bluetooth

Guía Rápida / Quick Guide
Guide Rapide / Guia Rápido

INTRODUCCIÓN

Energy Sistem® le agradece que haya adquirido el Energy Music Box BZ1 Bluetooth, deseamos que lo disfrutes.
Altavoz portátil con tecnología Bluetooth® y función manos libres. Disfruta sin cables de la música almacenada en tu smartphone, tablet o pc. Podrás llevarlo/o donde quieras y deleitarte con su sonido lleno de detalles durante horas gracias a su potente batería.
Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para sacar el máximo partido a tu producto de forma segura, aprovechando todas sus prestaciones.

Encuentra el manual completo del Energy Music Box BZ1 Bluetooth en el siguiente enlace http://www.energysistem.com/guide/39974

PRESENTACIÓN GENERAL

1. MICRÓFONO
2. LED DE CARGA
3. VOLUMEN -
4. BOTÓN PLAY/PAUSE y CONTROL DE LLAMADA
5. VOLUMEN +
6. INDICADOR LED
7. BOTÓN MENÚ
8. CONEXIÓN LINE-IN
9. CONEXIÓN USB
10. BOTÓN ON/OFF

CONTENIDO DE PRODUCTO

Altavoz Energy Music Box BZ1 Bluetooth
Cable USB
Cable de audio
Guía rápida

ENCENDIDO Y APAGADO

Utiliza el botón ON/OFF (10) para encender o apagar el dispositivo.

Para encender el dispositivo, despliza el botón ON/OFF (10) hacia la posición ON y verás que el LED (7) parpadea de color azul. El altavoz emitirá un sonido de bienvenida que indica que el dispositivo está encendido.
Para apagar el dispositivo, despliza el botón ON/OFF (10) hacia la posición OFF.

Mientras el dispositivo esté encendido, el LED indicador (7) se mantendrá iluminado en verde o azul en función del modo de reproducción.

CAMBIO DE MODO DE REPRODUCCIÓN

Al encender el dispositivo, automáticamente se inicia la búsqueda de dispositivos bluetooth. Para cambiar a modo line-in basta con conectar el cable de audio (incluido) a la conexión line-in (8). Para cambiar entre los distintos modos de reproducción pulsa el botón menú (5). En modo line-in el indicador LED (6) cambia a color verde fijo.
Sincronización Bluetooth: Cada vez que enciendas tu Energy Music Box BZ1 Bluetooth automáticamente comenzará la búsqueda de dispositivos para establecer la sincronización bluetooth, al mismo tiempo desde tu dispositivo Bluetooth®, (móvil, tablet, portátil, etc.) inicia la búsqueda y sincronización de dispositivos. Una vez ya identificado el Energy Music Box BZ1 Bluetooth en tu dispositivo, selecciona conectar. La conexión se realizará de forma inmediata y sin necesidad de códigos. El altavoz reproducirá un sonido que indica que la conexión entre ambos dispositivos se ha establecido satisfactoriamente.
Para sincronizar de nuevo con el último dispositivo que se ha emparejado basta con encender el Energy Music Box BZ1 Bluetooth y la sincronización se llevará a cabo de manera automática.

ES

INTRODUCTION

Energy Sistem® thanks you for buying your new Energy Music Box BZ1 Bluetooth, we wish you to enjoy it.
Portable speaker with Bluetooth® technology and hands-free function. Enjoy the music stored on your smartphone, tablet or PC wirelessly. You will be able to take it everywhere and enjoy its stereo sound for long hours thanks to its powerful battery.
We suggest you read this user manual to get the most out of your product safely, using all its features.

Find the whole Energy Music Box BZ1 Bluetooth user manual on the following weblink http://www.energysistem.com/guide/39974

GENERAL PRESENTATION

1. MICROPHONE
2. CHARGING LED
3. VOLUME -
4. PLAY/PAUSE and CONTROL TALK BUTTON
5. VOLUME +
6. LED INDICATOR
7. MENU BUTTON
8. LINE-IN CONNECTION
9. USB CONNECTION
10. ON/OFF BUTTON

EN

PRODUCT CONTENT

Energy Music Box BZ1 Bluetooth Speaker
Line-in cable
USB cable
Quick guide

TURN ON / OFF YOUR DEVICE

Use the button (10) to turn on / off your device.

To turn on your device, move the ON/OFF button (10) to the "ON" position and you will see that the LED (7) flashes in blue. The speaker will play a welcome sound meaning that the device is now turned on.
To turn off your device, move the ON/OFF button (10) to the "OFF" position.

While the device is turned on, the LED indicator (7) will keep flashig in blue or green depending on the play mode selected.

CHANGING PLAY MODE

When you turn on the device, pairing mode will start automtically. To change into "line in" mode, you only need to connect the audio cable (included) to the "line in" connection (8). Press the menu button (5) to switch between different playback modes.
When "line in" mode is selected, the led indicator (7) changes its color to green.

Bluetooth Pairing: Everytime you turn on your Energy Music Box BZ1 Bluetooth, pairing mode will start automatically, at the same time, the search and pairing process will start on your Bluetooth® device (smartphone, tablet, laptop, etc). Once you have identified the Energy Music Box BZ1 Bluetooth on your device, select "connect" and both devices will pair each other immediately with no need of pairing codes; the speaker will play a sound indicating that the connection has been established.

To pair the speaker with the last device again, you only need to turn on the Energy Music Box BZ1 Bluetooth and the synchronization will start automatically.

INTRODUCTION

Energy Sistem® vous remercie l'achat de l'Energy Music Box BZ1 Bluetooth, nous vous en souhaitons une bonne utilisation.
Haut-parleur portable avec de la technologie Bluetooth® et fonction mains libres. Profitez de votre musique sans fil stockée dans votre smartphone, tablette ou pc. Vous aurez la possibilité de l'emporter partout et de vous délecter avec un son claire et net pendant des heures grâce à sa puissante batterie.
Nous vous conseillons de lire ce manuel de l'utilisateur pour tirer le meilleur profit à votre produit en toute sécurité et profiter de toutes ses fonctionnalités.

Vous trouverez le manuel complet des Energy Music Box BZ1 Bluetooth sur ce lien: http://www.energysistem.com/guide/39974

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

1. MICROPHONE
2. LED DE CHARGEMENT
3. VOLUME -
4. BOUTON PLAY/PAUSE ET CONTRÔLE D'APPELS
5. VOLUME +
6. INDICATEUR LED
7. BOUTON MENU
8. CONNEXION LINE-IN
9. CONNEXION USB
10. BOUTON ON/OFF

FR

CONTENU DU PRODUIT

Haut-parleur Energy Music Box BZ1 Bluetooth
Câble USB
Câble audio
Guide rapide

MARCHE ET ARRÊT DE L'APPAREIL

Utilisez le bouton ON/OFF (10) pour allumer ou éteindre l'appareil.

Pour allumer l'appareil, déplacez le bouton ON/OFF (10) vers la position ON et vous verrez que le LED (7) clignote en bleu.

L'haut-parleur émettra un son de bienvenue qu'indique que l'appareil est allumé.

Pour éteindre l'appareil, déplacez le bouton ON/OFF (10) vers la position OFF.

Si l'appareil est allumé, la lumière LED indicateur (7) sera allumée en vert ou bleu en fonction du mode le lecture.

CHANGEMENT DU MODE DE LECTURE

Après avoir allumé l'appareil, la recherche d'appareils bluetooth démarrera automatiquement. Pour changer vers le mode line-in, il faut brancher le câble audio (inclut) à la connexion line-in (8). Pour changer entre les différents modes de lecture, appuyez le touche menu (5). En mode line-in, l'indicateur LED (6) changera à couleur vert.

Sincronización Bluetooth: Quand vous allumez à chaque fois l' Energy Music Box BZ1 Bluetooth commencera automatiquement la recherche d'appareils pour commencer la synchronisation bluetooth; au même temps depuis votre appareil Bluetooth®, (téléphone portable, tablette, ordinateur portable, etc.). Commencez la recherche et la synchronisation d'appareils. Quando votre Energy Music Box BZ1 Bluetooth soit identifié sur votre appareil, choisissez l'option connecter. La connexion sera immédiate et sans besoin de codes. L'haut-parleur reproduira un son qu'indique que la connexion entre les deux appareils a bien été établie.
Pour synchroniser de nouveau l'appareil avec le dernier appareil qu'a été connecté, il faut allumer l' Energy Music Box BZ1 Bluetooth et la synchronisation sera automatique.

CONTEÚDO DO PRODUTO

Altifalante Energy Music Box BZ1 Bluetooth
Cabo USB
Cabo de áudio
Guia rápido

LIGADO E DESLIGADO DO DISPOSITIVO

Utiliza o botão ON/OFF (10) para ligar ou desligar o dispositivo.

Para ligar o dispositivo, desloca o botão ON/OFF (10) à posição ON e a LED (7) piscará de cor azul. O alto-falante emitirá um som de boas-vindas que indica que o dispositivo está ligado.

Para desligar o dispositivo, desloca o botão ON/OFF (10) à posição OFF.

Enquanto o dispositivo seja ligado, a LED indicador (7) estará em cor verde ou azul em relação do modo de leitura.

MUDAR O MODO DE LEITURA

Quando ligue o dispositivo, automaticamente se inicia a pesquisa de dispositivos bluetooth. Para mudar ao modo line-in tem que ligar o cabo de áudio (incluído) à conexão line-in (8). Para mudar entre os diferentes modos de leitura, aperte o botão menu (5). Em modo line-in o indicador LED (6) muda a cor verde fixa.

Sincronização Bluetooth: Sempre que ligue seu Energy Music Box BZ1 Bluetooth automaticamente começará a pesquisa de dispositivos para estabelecer a sincronização bluetooth; ao mesmo tempo desde o seu dispositivo Bluetooth®, (smartphone, tablet, portátil, etc.) inicia a pesquisa e sincronização de dispositivos. Uma vez identificado o Energy Music Box BZ1 Bluetooth no seu dispositivo, selecione ligar. A sincronização ser realizará de imediato e sem necessidade de códigos. O altifalante reproduzirá um som que indica que a ligação estabelecida entre os dois dispositivos foi satisfatória.

Para sincronizar de novo com o último dispositivo ligado, basta ligar o Energy Music Box BZ1 Bluetooth e a sincronização será realizada automaticamente.

PT